

孟姜女故事学术研究
资 料 集

秦 皇 岛 市 文 联 编

一九八三年十一月

孟姜女故事学术研究 资 料 集

秦 皇 岛 市 志 联 编

► 孟姜女庙

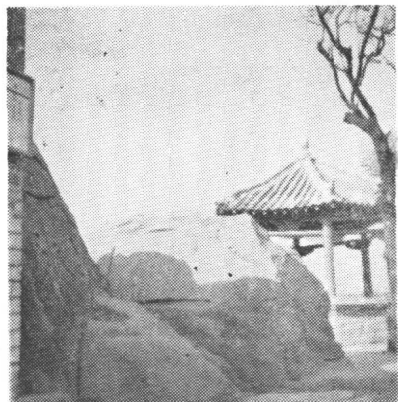
▼ 参加一九八三年八月孟姜女故事学术
讨论会的代表程远(右二)、罗永麟(左三)等同
志在孟姜女庙议论孟姜女。

马汉民 摄



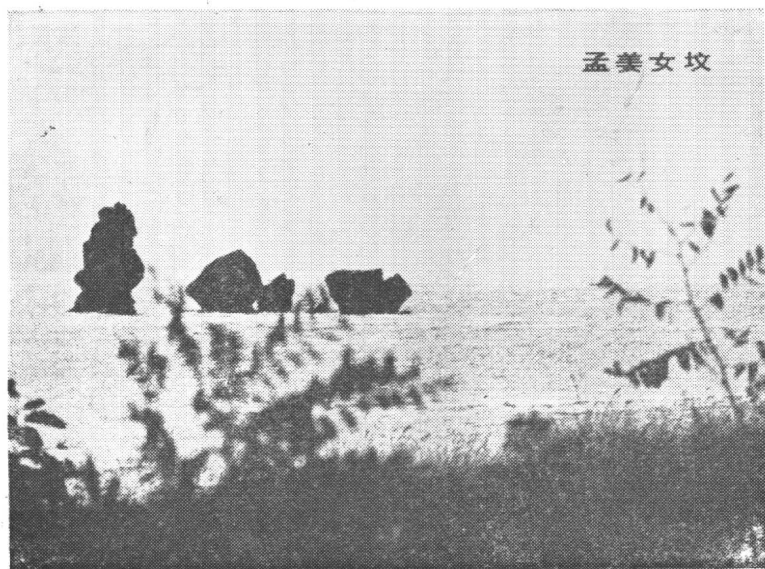


▲ 望 夫 石



▲ 振 衣 亭

► 孟姜女坟



前 言

一九八三年八月，在北戴河举行的孟姜女故事学术讨论会，使我们对孟姜女故事的历史和现实意义，从认识上有了提高，尤其是，在社会主义精神文明建设和当前我市旅游宣传上，则更为有益。因为，围绕《孟姜女》这个故事，过去和现在，除了对它的学术观点尚待深入探讨之外，还掺杂着一些封建迷信和唯心主义的精神污染的东西，极待清除。

孟姜女的故事流传，遍及全国，而以江苏、湖南、陕西、山东、河南、河北等省为最。姜女庙也几乎遍及以上各地。但，时至今天，保存比较完整的，则莫过于山海关的姜女庙了。

山海关的姜女庙，从地方志记载看，它始建于宋以前，历代葺修至今。千百年来，地方的文献、古迹和传说，都有一些记载、遗存和流传。这些，有它鲜明的地方特色，显然不同于其它地区。尤其在一九七九年，它做为旅游点开放以来，对它的评说，比之过去更为广泛、深刻。随之，也就引起人们比过去任何时候都殷切的关注。

为了孟姜女故事这一我国劳动人民智慧的结晶，不再被玷污、曲解，为了还孟姜女故事以本来面目，为了有益于社会主义精神文明建设，我们仅就我市有关孟姜女故事的地方记载、古迹和传说，原原本本地汇集起来，其中菁芜并存；同时，将目前见到的近年来有关孟姜女的评述也收在这里，

一并供领导、专家和关心它的广大同志研究、评论时参考。如果对孟姜女故事学术讨论也有一点补益，那将使我们深感欣慰了。

我们秦皇岛市是我国一个地处边远的滨海城市，关于孟姜女故事的记载、古迹和传说，远不如我国内地的兄弟地区那样丰富。我们愿以此做为引玉之砖，互相交流，共同为我国民间文学研究工作的深入开展，提供资料，为繁荣我国具有社会主义性质和民族特色的文艺而努力。

我们的编辑水平不高，不妥之处，请指正。

编 者

一九八三年十一月十日

目 录

评 述

- 姜女庙记行.....段宝林 (1)
- 再访姜女庙.....段宝林 (6)
- 如何认识孟姜女故事的意义.....岳 辰 (11)
- 姜女庙.....赵 衡 (17)
- 题姜女庙.....树 起 (17)
- 姜女庙随感.....傅文锦 (18)
- 奉和《姜女庙》新联.....郭述祖 (19)
- 奇联《海水朝》试析.....陆 青 (21)
- 从孟姜女庙楹联谈文天祥.....赵 忱 (23)
- 姜女神思.....李永文 (25)
- 姜女庙散记.....文 良 (30)
- 游孟姜女庙.....韩少华 (36)
- “贞”字辨.....杜树起 (40)
- 贞女祠随想.....陈骧龙 (44)
- 为《孟姜女》诗致《人民文学》编辑部的信
.....郭述祖 (47)
- 读《孟姜女》一诗有感.....公 丹 (53)
- 谁是“好事者”.....岳 辰 (56)

抄 录

- 贞女祠..... (59)

张栋重建贞女祠碑记·····	(60)
张时显重修贞女祠碑记·····	(61)
程观颐重修姜女祠碑记·····	(63)
姜女坟·····	(64)
“姜坟雁阵”诗·····	(65)
“贞女祠”诗·····	(66)
“贞女祠”匾词、联语·····	(73)

故事·歌谣·传说

孟姜女的故事·····	张义纯 整理	(74)
孟姜女哭长城·····	杜成娴 搜录	(80)
姜女坟的传说·····	岳辰、文良 整理	(82)
悬阳洞的传说·····	岳 辰 整理	(85)
照片·····	(封二、三、四)	

姜女庙记行

段宝林

孟姜女哭长城的故事是人民群众最喜爱的民间传说故事之一。这是一个流传极广的故事，也是一个非常古老的故事，它的起因可溯源到春秋时代，正式形成于唐代，也有了一千多年的历史。千百年来，孟姜女的名字始终受到人民的崇敬。许多地方，特别在万里长城附近，有不少姜女庙、姜女坟。山海关附近的姜女庙和姜女坟是最著名的。那里的公社原名“姜女公社”，大队原名“姜女大队”，标志着人们对孟姜女的热爱。每年六月十八，姜女庙的庙会人山人海，老远的人都赶来过会。可是“四人帮”一伙，出于反革命的政治需要，把孟姜女故事打成“封资修”毒草。姜女庙也成了打砸抢的对象，受到严重摧残和破坏。如今“四人帮”垮台了，他们批林批孔的阴谋破产了，孟姜女故事也得到了解放。去年春天，我们到秦皇岛参加故事会，顺便到山海关姜女庙一游，亲眼看到人民对孟姜女的热爱和林彪、

“四人帮”对民间文学的破坏。山海关博物馆的老馆长愤怒地向我们控诉：他只因参与过编写关于孟姜女的剧本，就被揪斗，受到残酷的迫害。不少贫下中农因为常说孟姜女故事，也被说成“放毒”，受到批判，可是他们始终热爱孟姜女故事。

姜女庙在山海关外十里左右，建筑在一个小山头上。这一带都是平原，因此这个小山就显得很突出，老远就看见

了。此庙小巧玲珑，有石阶可上。山下停着一些汽车，都是送人来参观姜女庙的。据说过去夏秋时节，汽车一溜溜的，由北戴河等地来参观的人更多。现在参观的人又多起来了。

我们爬上石阶来到庙门口，找到了向导王大爷。王大爷的眼看不见，在此工作已二、三十年了。过去他曾给张澜副主席讲过孟姜女故事，对庙内文物也很熟悉。这次我们也请他给我们讲讲孟姜女故事，作些介绍，可是他一听说要讲故事，马上噤若寒蝉，连忙说：“我只管看门，不管讲解。”经我们和秦皇岛郊区文化馆的同志的反复动员，他才答应讲一点“可靠的”。于是我们跟他来到了孟姜女殿。殿门口有一付对联，比较怪：

海水朝朝朝朝朝朝朝落

浮云长长长长长长消

每联十个字竟有七个字重复，内容不易看懂。王大爷给我们背诵了一遍，才使我们恍然大悟。原来对联利用汉字的同音假借和语音上的又读，把阳平（潮、常）与阴平（朝zhāo）及上声（长zhǎng）间用，形成一付完整的对联，对得很巧，对姜女殿的自然环境形容得也颇为恰当。

进了大殿，原有孟姜女坐像，彩色泥雕，据说十分传神，已被当成“四旧”砸了，连她身边的侍童也不能幸免。大殿两侧墙壁上满是石碑，刻的多是明清以来关于姜女庙的题诗、题词，还有据传是明代某文人为山海关所题“天下第一关”五个雄劲的大字的石刻，每个字足足有一米高。可能王大爷认为碑上刻的东西是比较可靠的，滔滔不绝地给我们朗诵了全部诗文，简直倒背如流，使人不能不佩服他的记忆力。等他背完以后，我们再次请他讲讲孟姜女的传说故事，王大爷却怎么也不肯讲，并且认为那些带有幻想性的故事是

“瞎胡扯”的。前几年，王大爷就因为讲孟姜女故事遭到迫害，退职在家，生活很困难，如今仍有余悸，这说明“四人帮”造成的“内伤”是多么严重。

不只王大爷如此，周围几个老大爷原来坐在庙门口晒太阳聊天，听说要请他们讲孟姜女故事，也都缄默不语，真有谈虎色变之概。只有一个老贫农（是拾粪的），听了我们的说服，受到感动，热情地对我们说：“来，我给你们讲！”于是带着我们到庙后的望夫石去参观。望夫石似乎是小山的尖顶，一整块大石头看不到根。有小路可上，石级上一路有七个脚印，据说是孟姜女的足迹。顶上还有两个小圆洞，据老人说，一个是孟姜女的眼泪滴成的，一个是她拄伞拄出来的。老人还说给孟姜女初塑象时，将她脸朝南，一夜之间就掉头往北了，第二天只好重新塑。这位拾粪老人还给我们讲：孟姜女的丈夫万喜良是山西人，因为姓万，一人可顶一万人。修长城死后，白骨筑入墙内。孟姜女哭倒长城八百里，里面白骨累累，她滴血认亲，入骨三分，找到丈夫的尸骨。秦始皇要娶姜女，答应三个条件，最后孟姜女还是跳海而死，海中即出现一个高大的石包——这就是姜女坟。据老人说这坟高出海面，是上粗下细的石块，顺南往东有盘道可上，坟上还有姜女石像，面冲东北瞅着。以前上面有不少鸽子，以致产生一句俗话：“姜女坟的鸽子——海逛。”又传说姜女坟浮在水面上，随着潮水涨落，始终出水那么高，说的可神了。

关于长城的故事不少，除孟姜女故事外，拾粪老人还讲了关于金牛洞与赶山鞭的传说。他说秦始皇修长城时不知往哪儿修，后来来了头金牛往海边走，秦始皇派人在后面划了白线，长城就沿着金牛走的道儿修，到入海处金牛进了洞，

长城也就到此为止了。他所谈的秦始皇赶山鞭的故事，同一般说法不同，我以为他这种说法更有意义。一般说秦皇赶山鞭是老道（一说太白金星下凡）为解救百姓而给人，叫秦皇要去的，而这位拾粪老人却说是群众中来的。传说修长城的砖每块四、五十斤，大石头每块好几百斤，要运上山修长城，十分困难。山沟里有个老婆婆纺了线给人绾石头，不管石头多重，只要用这线拴着一拉就很轻松地上去了。大伙儿干得又快又轻松，加快了修城进度，这事叫秦始皇知道了，他把大伙的线收起来，结成了赶山鞭，赶起大石头就跟赶牲口似的，把没用的石头往海里赶，惊动了龙王……。我想，在这个故事中，虽然老婆婆也是神仙变的，但比老道的形象要现实得多。这集众人细线而成赶山鞭的情节十分深刻，它通过艺术的幻想，巧妙地说明秦始皇之所以能完成万里长城，其伟大不在别处而在群众之中，在于他集中了广大劳动群众的力量。这个故事可以同孟姜女故事互相补充。孟姜女故事控诉秦皇对民工的暴虐，而赶山鞭的故事则既肯定了秦皇修长城的功绩，又非常深刻地指明：力量在于群众。没有纺线的老婆婆，没有群众手里的细线，就没有赶山鞭，没有广大劳动人民的创造，就没有万里长城。这样深刻的思想，同人民群众创造历史的唯物史观，不是完全暗合吗。

就这样，我们边走边谈，离开了姜女庙，走上了公路。老人家住在公路以北，我们也就恋恋不舍地分手了。临别时，老人说干活时说说故事大伙很爱听，既红火又解乏，虽然有人说是“放毒”，也还是要讲。我们说，那是林彪、“四人帮”的流毒，他们仇恨人民，所以也反对人民讲故事，我们要反其道而行之，多讲反映人民思想的好故事。老人说，可惜时间太少，不然还能再讲很多故事哩，他希望我

们再去串门……。是啊，在群众中蕴藏着多少民间文学的宝贵财富啊，多少民间文学的宝藏有待我们发掘啊！林彪、“四人帮”的黑手遮不了天，万古长青的民间文学是这伙鬼魅消灭不了的！

（原载1979年4月《民间文学》）

再访姜女庙

段宝林

一九七八年二月，我第一次去姜女庙。那时，孟姜女的冤案还没有平反，姜女庙的大门还锁着，姜女的塑像还没有重塑。当时看门的盲人王义老大爷虽然对壁上的碑文倒背如流，但却不敢讲孟姜女的传说故事，怎么动员他也不讲。

如今，经过两年多之后，我第二次来到姜女庙，情况大变了。这里已成为对外开放的旅游之地。从早到晚，每天有中外游客几千人前来参观。孟姜女的塑像已经修复，虽然老乡们说塑得没有原来的好，但总是比没有好多了，而且也是有她新的丰彩，是值得庆幸的。

姜女庙所在的大队，有七百多人口，原名“姜女大队”，文革后改为“立新大队”，如今又改名为“望夫石大队”了。此次我重游姜女庙，除参观之外，还访问了望夫石大队的社员。虽然时间很短，但收获不小。

在姜女庙兼作清洁工的社员桂友老汉，今年六十二岁，据群众说他记性很好，又会说，过去当过干部，又是民间文艺的爱好者，于是我就把他作为主要的采访对象。他讲了他所知道的孟姜女故事，使我又得到了不少新的知识。

桂友老人说，他所了解的孟姜女故事同庙里的连环画不一样：连环画上说孟姜女是江南人，他却说孟姜女是陕西潼关人；对于姜女出世，人们多说是从葫芦里头出来的，但葫

芦的种籽是从哪儿来的呢？一般人是不讲的，桂友老汉则以丰富美好的幻想，讲到这葫芦籽不同寻常的来历，很有传奇性。据他说，这种籽是由小燕子从南方叼来的，所以特别珍贵。老人还用诗的语言描述了小燕子吐籽的生动情景，十分引人入胜。

在桂友心目中，万喜良不是一个文弱书生，而是一个十分壮实的大力士，是一个雄健的劳动人民形象。因为他干活又快又好，一人能顶一万人，所以秦始皇一定要抓他去修长城。他为了逃避差役，就将万喜良改为范喜良，这样，桂友老汉就在故事情节中把“万”与“范”两个姓的异文，巧妙地统一起来了。

孟姜女与万喜良在后花园见面的情节，桂友老人的说法也与一般的讲法不同。他不是说孟姜女在后花园池塘洗澡，而是说万喜良逃入孟家后花园，躲在池塘里，在莲叶下边露着一个脑袋，孟姜女要摘莲花而丢了扇子，她卷起袖子去捞扇子时，拨开莲叶发现了万喜良。……这种说法是颇为别致而新鲜的。

桂友老汉还说，孟姜女送寒衣时，有个满脸麻子的麻姑陪着她，一直送她到长城。所以这儿七月十五要用水果敬麻姑，这就是从孟姜女故事产生的一个风俗。

孟姜女哭长城的情形，桂友老人也说得比较细致。他说麻姑回去后，孟姜女从山海关西门进去，出东门往关外走，过了“欢喜岭”，下了“流泪沟”，（注）一看凤凰山高，就上了望夫石，望北山长城找她丈夫。在庙后望夫石旁还有“梳妆台”、“胰子盒”、“洗脸盆”等遗迹。孟姜女在更衣亭换了衣服，去找她丈夫，听说死了，就哭，从东水关到南水关，哭了三天三夜，把长城哭倒几十里……这些说法比

我过去所了解的要细致得多了。

关于姜女坟和姜女庙，桂友也有新的解释。他说姜女跳海后，进去三里多，海里就长出两块石头，一高一低，高的象石碑，低的象坟。这就是现在的姜女坟。坟上鸽子很多，白天在海上打食，到晚上才回来。这些鸽子飞得很远，有时还在天空排列成阵，所以有个民间歇后语说：“姜女坟的鸽子——海逛”。

姜女庙是怎么修的呢？桂友老人说，秦始皇见姜女跳海了，说早知如此，就不会强娶她了，于是让人们在凤凰山给她修庙。庙后至今还有个秦始皇的马槽，石头上有个窟窿，就是秦始皇拴马的地方。

当然，这些说法多是艺术幻想的产物，但却不是他个人的臆造。桂友老汉说，他是听老人们说的，几十年前老王顺就常说这一套。桂友的老家在辽宁，他父亲八岁时随祖父迁到此村落户，所以桂友是在这儿土生土长的。

除了孟姜女故事外，桂友老汉还讲了《二郎担山赶太阳》、《老闯王坐殿》、《金砖的故事》等等。除传说、故事外，他还唱了《斩窦娥》、《茉莉花》、《六条手绢》、《十二棵树》、《喜词》以及反映抗战内容的《小五更》等许多当地秧歌词儿。因为时间紧迫，只同老人交谈了两、三个小时，就搜集到如此之多的民间文艺资料，说明在群众中蕴藏着多么丰富的民间文学宝藏啊！

回来路过山海关，偶然碰到一位七十八岁的王大爷。据当地老人们讲他是对山海关一带的传说了解很多的，我在上车之前同他进行了交谈，也得到一些意外的收获。

王大爷对姜女庙那幅骂秦始皇的对联记得很清楚，顺口就背了出来：

秦皇安在哉，万里长城筑怨；

姜女未亡也，千秋片石铭贞。

还有那“海水朝朝朝朝朝朝朝落，浮云长长长长长长长消”

（即“海水潮朝朝潮朝潮朝落，浮云长常常长长常常消”）。

著名的姜女殿前的对联的作者是谁呢？为什么挂在姜女庙呢？王大爷说那是宋朝的状元王十朋写的，原来挂在老龙头澄海楼，后澄海楼叫帝国主义军队烧了，这对联就移到姜女庙来了。这万里长城入海的起点——老龙头是明代所建，澄海楼据说还是明代名将戚继光建立的，对联是否王十朋所写，当然尚待考证，但王大爷这个传说却是一种说法，对研究是有意义的。

王大爷还说《肖显写匾》的传说，有的是胡加上去的：说肖显写的“天下第一关”五个大字中的“下”字少一点，后来严嵩到山海关看到了提出来，别人说拿梯子上去补起来，严嵩说不用，拿棉花沾点墨，一甩，就点上去了，正合适。——他说这种说法是给肖显抹黑，给严嵩涂脂抹粉的。

“下”字怎么能少一点呢？即使少一点，别人都没发现，要等到好多天之后严嵩从北京来了才看出来，这怎么可能呢？

.....

王大爷虽然七十八岁了，但非常健谈，他每天早晨四点多就起来去领牛奶，我们从五点谈到快六点了，我六点半还要上车，只好匆匆告别了。他说他每天下午三点到城门洞里去乘凉，希望我下午再去谈。他说：“山海关人，不知道家乡风物的来历，外地人来一问三不知，这是耻辱。”对于民间传说，他是多么熟悉又是多么重视啊，我匆匆吃了早点到车站去了，一路上耳朵里总是响着他那激动的声音。是啊，